

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**  
National Master Standing Offer (NMSO)  
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Training and Specialized Services Division/Division de la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SERVICES D'APPRENTISSAGE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZH-070003/F	<b>Date</b> 2014-05-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZH-070003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 121zh.E60ZH-070003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-121-27655	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-05-22	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-07-11</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Steele, Brian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 121zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3569 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**TITRE : SERVICES D'APPRENTISSAGE****RAISON DE LA MODIFICATION**

1. Répondre aux questions qui ont été posées.
- 

**1. Répondre aux questions qui ont été posées.****Question n° 5**

À la page 19, on lit:

Avant l'émission d'une offre à commandes ou d'un arrangement en matière d'approvisionnement, le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisme valable, tel qu'il est indiqué à la partie 6A – Offre à commandes et à la partie 7A – Arrangement en matière d'approvisionnement.

Lorsque j'ai regardé le document « Exigences de sécurité dans les demandes de soumissions de TPSGC - Instructions pour les soumissionnaires (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-fra.html#a31>) sur le site Web Documents uniformisés d'approvisionnement ministériels, j'ai trouvé le paragraphe suivant :

**Instructions pour les soumissionnaires**

L'information suivante donne aux fournisseurs des lignes directrices à suivre lorsqu'il y a des exigences en matière de sécurité associées à une demande de soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Les soumissionnaires et les sous-traitants qui ne répondent pas à l'une ou l'autre des exigences en matière de sécurité spécifiées dans la demande de soumissions de TPSGC devraient amorcer immédiatement le processus d'enquête de sécurité comme il est indiqué ci-dessous :

1. Les soumissionnaires (incluant tout sous-traitant, s'il y a lieu) qui ne sont pas inscrits au Programme de sécurité industrielle (PSI) de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de TPSGC doivent demander à être inscrits au sein du PSI. Les soumissionnaires devraient soumettre la demande par courriel à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions de TPSGC. La demande doit inclure les informations suivantes :
  - a. numéro de la demande de soumissions pour laquelle le parrainage est demandé;
  - b. nom du soumissionnaire;
  - c. adresse commerciale du soumissionnaire au Canada;
  - d. numéros de téléphone et de télécopieur, et adresse électronique;
  - e. nom du président, du PDG ou du contact;
  - f. préférence pour la langue de communication (anglais ou français);
  - g. numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA) du soumissionnaire.

Devons-nous transmettre cette information à vous afin d'initier le processus d'attestation avant l'appel d'offre?

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/F

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

121zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

121zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## Réponse no 5

Pour en faire la demande, il est possible d'utiliser le modèle de réponse technique ou d'envoyer, en tout temps avant ou après la clôture des soumissions, un courriel à l'attention du responsable de l'offre à commandes ou de l'arrangement en matière D'approvisionnement (brian.steele@tpsgc-pwgsc.gc.ca)